

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

213092



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

12.04.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

5500039193 #41

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41571164

Seite/page
 1 von/of 3

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

F.G. LOGISTICS

Auftr.-Nr. / Order No.
 41076372 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Data
 20.07.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
3	Y4M261Z5408 233,3 x 261,8 x 10,5 Serial-/Lot-Numbers: 56459886 540242 0718 Abholung durch: Schweitzer GmbH & Co. Ms. Teresa Giannone teresa.giannone@schweitzer-spedition.de Telefon: (+49) 07141/2451-30 Fax: (+49) 07141/2451-22 cc. Angelo.Gagliardi@magna.com ##### # Number of box: # # Gross weight: kg #	40169991 CZ 2517053400 Qty per SN#/Batch 811 EA	811	811	EA

180 198420
 5008 502023
 180 1984 14

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 811

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 220813

Firma

[Signature]

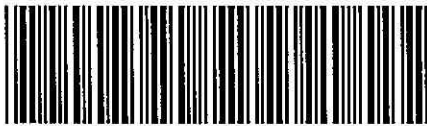
Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

12.04.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

5500039193 #41

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition

FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

F.G. LOGISTICS

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.

41571164

Seite/page

2 von/of 3

Auftr.-Nr. / Order No.

41076372 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.

40600101

Datum/Date

20.07.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
	# Net weight: kg # #####				
	Consignment	41571164			
	Gross Weight (KGM) .	295,000			
	Net Weight (KGM) .	275,000			
	Nbr of Packages . .	4			
27	TBA-520887 40 x 60 x 21 cm				
1	TBA-520887 (LEER) 40 x 60 x 21 cm				
3	TBA-520921 60 x 80 x 100 cm				
1	TBA-520921 60 x 80 x 50 cm				

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

12.04.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

5500039193 #41

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition

FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

F.G. LOGISTICS

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41571164

Seite/page
 3 von/of 3

Auftr.-Nr. / Order No.
 41076372 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 20.07.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Taricod/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
	4 TBA-520922 60 x 80 x 2 cm				
	Pick-Lists	41571164			

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!
 Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Engineered Materials Group Europe
 Prädifa Technology Division

Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 7142 351-0
 Telefax +49 7142 351-293

Stufenstr. 55
 D-74385 Pleidelsheim
 Telefon +49 7144 206-0
 Telefax +49 7144 206-3856

Parker Hannifin Manufacturing
 Germany GmbH & Co. KG

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRA 15699
 USt-Id Nr.: DE 277325745
 Steuer-Nr.: 349/57472105

Persönlich haftende Gesellschafterin:
 Parker Hannifin GmbH

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRB 35489

Geschäftsführung:
 Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raahede Secher,
 Kees Verlaet



Passalacqua & C. S.r.l.
SPEDIZIONI - TRASPORTI

Edizione: S. CROCE CAMERINA (RG) - S.P. per Scoglietti Km. 1
Tel. 0932.911000 - Fax 0932.912323 - www.passalacqua.it
Rita IVA e Codice Fiscale 00176830883 - C.C.I.A.A. RG 46321 - Reg. Soc. Trib. RG 1074
Rizzone Albo Trasp. in conto terzi n. RG/8902330/X - Iscriz. Albo Spedizionieri SR n. 18
RTNER SHIP VALLETTA (MALTA) - Customs Freight Agency Limited - Takandja - Tel. 00356 99494622

MELEGNANO (MI) Via S. Alende, 25 - Tel. 02 9832528 Fax 02 98127034
CATAHIA Zona Ind.le Blocco Palma II, 13° Strada - Tel. 095 291454 Fax 095 291861
PALERMO Dep. Consolidation, Banchina Pontone - Tel. 091 6376652
TREMESTIERI (ME) Via C. Valeria, 277 - Tel. 090 6255810 Fax 090 622742
CASTEL MAGGIORE (BO) Via Sorenari, 32/34 - Tel. 051 711261 Fax 051 6320050
BARI Z.I. Strada Vicinale del Tesoro, 11 - Tel. 080 5343884 Fax 080 5346836
TIVOLI TERME (RM) Via Cesurni, 2 - Tel. 0774 356120 Fax 0774 379266
VENARIA REALE (TO) C.so Alessandria, 48 - Tel. 011 2979760 - Fax 011 2979735
VERONA (VR) Via Germania, 21 - Tel. 045 6933039
TERMINI IMERESE C.da Tonnarella - Tel. 091 7460553

PEDIZIONE	DATA	MITTENTE	COLLI	PESO	M.C.	M.L.	INCASSO
30/150995	24/07/2018	Doc.Mitt.: S20187035898	4	295,0	1,68	100	0,00

PREAVVISO TEL NR 080 5858 111

RIE 1
RIE 2 Preavviso telefonico
RIE 3
RIE 4

NOTE CONSEGNA

PREAVVISO TEL NR 080 5858 111



GENE DI FATTURAZIONE	NOE OPERATORE	TIPO PORTO	LINEA
----------------------	---------------	------------	-------

NUMERO FATTURA	ITALSEMPIONE SPA	DESTINATARIO	INSERIMENTO AUTOMATICO	FRANCO FINE MESE	BO/BA
00235300035	C.F.:	GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA) IT			

DIRITTO FISSO - FIXED	INOLTRO IS.A.G.	PROVV. ASSEGNO - % C.O.D.	VARIE 1	VARIE 2	VARIE 3	VARIE 4
					S20187035898	

IMPONIBILE-TAXABLE	%IVA TOTALE IVA	TOTALE ESENTI	TOTALE FATTURA	DIRITTO ASSIC.	ANTICIPATA	CONTRASSEGNO	TOTALE DA INCASSARE

DATA E ORA TIMBRO E FIRMATA PER RICEVUTA SENZA F. 0,00



Cognome e Nome Destinataria (leggibile)

di st. BA/3072



Bollettino di consegna 35898/2018/70

Contratto SPOT

Committente del viaggio 5725/2018/70
Spedizione 35898/2018/70 - TerraF.G. LOGISTICS GmbH
Kornwestheimer Str., 78
70825 KORNTAL-MUNCHINGEN DE

Cliente Sara Cantelli

Data 24/07/2018

Vettore TI Terra Import

Indirizzo di carico Italsempione S.p.A. Via Portogallo 21 41122 Modena (MO)

SP18#70#35898SCT

Indirizzo di competenza

Indicazioni per la consegna
Nessuna

Luogo di scarico

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70025 MODUGNO BA ITA

Vincoli

Contatto	Resa Inter.	DDP Franco Domicilio Sdoganato	Resa Naz.	Porto franco
	Tipo servizio	LTL Groupages tir		
Mittente	Trasporto Tipo	STD	STANDARD	
	Consegna Tipo	AL DESTINATARIO		
Rif. Mittente	N. e data DDT			
Ns. committente	Rif. ns. committente			

Tipologia Merce	Colli	P.Lordo	Volume	P.Netto
MACCHINARI -PEZZI DI RICAMBIO	4	295,00 Kg	1,68 Mc	0,00 Kg

Codice imballi	Descrizione imballo	Quantità	Lungh. cm	Largh. cm	Altezza. cm	Volume. mc	Peso. Kg
PAL	PALLET	1	80,00	60,00	50,00	0,2400	
PAL	PALLET	3	80,00	60,00	100,00	1,4400	

Descrizione ADR (integrata da documento allegato)

Caratteristiche del servizio

PRE PREAVVISO TELEFONICO

PER SPEDIZIONI NON DI COLLETTAME E' AUTORIZZATA UNA SOLA SUBVEZIONE

Note	Vettore	Ev. Vettore successivo, se autorizzato
PREAVVISO TEL NR 080 5858 111		
		PLT da rendere

Corrispettivo, modalità e termini di pagamento: come da documento integrativo. Tempi max carico: 3 ore. Tempi max scarico: 30 min.

GESTIONE GIACENZA In caso di merci respinte esigere obbligatoriamente timbro, data e firma leggibile del cliente con conferma del motivo del rifiuto. Non verranno accettati avvisi di giacenza trascorse 48 ore dal rifiuto, né comunicazioni prive di bolle di consegna debitamente compilate.	Vanno rispettate le disposizioni del Codice della Strada (D.Lgs. 285/92): in particolare gli art. 61 (sagoma limite), 62 (massa limite), 142 (limiti di velocità), 164 (sistemazione del carico sui veicoli), 167 (trasporto di cose su veicoli a motore e sui rimorchi), 174 (tempi di guida e sosta), nonché le norme del D. Lgs. 286/05, successive integrazioni/modifiche e altre norme vigenti in materia.
L'ATTISTA HA L'ONERE DI VERIFICARE I DOCUMENTI DI TRASPORTO FORNITI DAL CARICATORE E DI INTEGRARLI, OVE NECESSARIO, CON TUTTI I DATI RELATIVI AL VETTORE EFFETTIVO - SE AUTORIZZATO - SECONDO DISPOSIZIONI DEL D.LGS 286/05 E SUCCESSIVE INTEGRAZIONI/MODIFICHE.	

Data	Riserva vettore	Riserva Destinataria	Data e
Firma del vettore		SENZA RISERVE	Firma, cognome e nome, leggibile e timbro del destinatario

Tutti gli accordi ed ordini di trasporto sono regolati dalle "Condizioni Generali di contratto" pubblicate sul sito www.italsempione.it integrate dalle Condizioni Generali Di Spedizioni Fedespediti consultabili sul sito www.fedespediti.itItalsempione S.p.A. - Spedizioni Internazionali - Sede Legale P.zza Matteotti 15 - 28845 Domodossola (VB) Sede Amministrativa Via Restelli 5 - 20010 Vittuone (MI)
Capitale Sociale i.v. € 1.065.075,00 - C.F./P.IVA e n. Iscrizione Registro Imprese di Verbania 00235360035 - C.T.A.A. Verbania R.E.A. 110673 -
Iscritta all'Albo Provinciale di Novara - Autotrasporto di cose per conto terzi al n. NO T 9651414 C - Foro competente in via esclusiva Milano

ADERENTI A:



FEDESPEDI

